

**Follow the instruction.****Tavalo Stainless Steel Thermo-Bottles:**

**191.500.101;191.500.109;191.500.102;191.750.101;
191.750.102;191.750.109;191.750.103;191.750.108;
191.010.101; 191.010.109**

**1. Assignment**

The Tavalo stainless steel thermo-bottles are designed to keep beverages hot or cold for extended periods.

Key parameters include:

- Capacity: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Insulation: Double-wall stainless steel
- Lid: Leak-proof

2. Main parameters of the bottle

The Tavalo stainless steel thermo-bottle features a sleek design with durable construction.

3. Safety precautions while using the bottle

- Do not place this bottle in a microwave, oven, or dishwasher.
- Be cautious with hot beverages. Even if the outer surface feels cool, the drink inside can still be very hot and may cause burns!
- This product is designed for drinks.
- Keep it away from open flames.
- Avoid immersing it in boiling water.
- Keep it out of reach of children.
- Do not drop it or expose it to strong impacts, as it can cause cracks or leaks.
- Do not put dry ice or fizzy drinks in it; these can expand and damage the internal lining.
- Don't overfill the bottle, as it may spill when you close the lid.

- Tighten the lid and cap securely to prevent any leaks while traveling.
- Always ensure the silicone seals are in place.
- Try to keep the bottle upright to avoid unexpected spills.
- Avoid leaving the bottle in extreme heat or direct sunlight, especially in a vehicle.
- Don't store drinks inside for too long; it may lead to rust or other damage.
- Clean the bottle immediately after use. It's recommended to dry it thoroughly and store it away from metal items to prevent rust. Avoid leaving it soaked in water, as it may cause rust or harm the material.
- Hand washing with a mild detergent is recommended. Avoid abrasive cleaners or metal sponges.
- Don't use aggressive chlorine-based bleaches, as they can cause rust.
- If rust appears inside, use a mixture of warm water and citric acid in a 10:1 ratio, scrub gently with a soft sponge, and leave for 2-3 hours. Rinse thoroughly afterward.
- Improper use of the bottle can cause harm. The manufacturer is not responsible for any damages resulting from misuse or using a damaged bottle.

4. Preparation of the bottle for use

- 4.1 Rinse the bottle with warm water before first use.
- 4.2 Ensure the lid is properly assembled and securely tightened before using.

5. Instructions for use

- 5.1 Fill the bottle with your beverage of choice.
- 5.2 Secure the lid and ensure it is locked properly.
- 5.3 Enjoy your drink on the go, with the confidence that it will remain at the desired temperature.

6. Maintenance

- 6.1 Hand wash the bottle with warm soapy water.
- 6.2 Avoid using abrasive cleaners or scrubbers.
- 6.3 Rinse thoroughly and dry completely after each use.

7. Storage and transportation

- 7.1 Store the bottle with the lid removed to ensure it dries completely.
- 7.2 Keep it in a cool, dry place when not in use.

8. Disposal

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.



DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



Anweisungen befolgen.

Tavalo Edelstahl Thermo-Flaschen:

191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109



1. Zweckbestimmung

Die Tavalo-Edelstahl-Thermo-Flaschen sind dazu entwickelt, Getränke über längere Zeiträume heiß oder kalt zu halten.

Wichtige Parameter:

- Fassungsvermögen: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Isolierung: Doppelwandiger Edelstahl
- Deckel: Auslaufsicher

2. Hauptmerkmale der Flasche

Die Tavalo Edelstahl Thermo-Flasche verfügt über ein schlankes Design und eine langlebige Konstruktion.

3. Sicherheitshinweise bei der Verwendung der Flasche

- Diese Flasche nicht in der Mikrowelle, im Backofen oder in der Spülmaschine verwenden.
- Vorsicht bei heißen Getränken. Auch wenn die Außenseite kühl bleibt, kann das Getränk im Inneren sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen!
- Dieses Produkt ist für Getränke bestimmt.
- Fernhalten von offenen Flammen.
- Die Flasche nicht in kochendes Wasser tauchen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen, da dies Risse oder Lecks verursachen kann.
- Keine Trockeneis- oder kohlensäurehaltigen Getränke einzufüllen, da diese sich ausdehnen und die Innenverkleidung beschädigen können.
- Flasche nicht überfüllen, da sie beim Verschließen des Deckels überlaufen kann.
- Den Deckel und die Kappe fest verschließen, um Leckagen während des Transports zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Silikondichtungen immer an Ort und Stelle sind.

- Die Flasche nach Möglichkeit aufrecht halten, um unerwartete Verschüttungen zu vermeiden.
- Die Flasche nicht in extremer Hitze oder direktem Sonnenlicht, insbesondere im Auto, aufbewahren.
- Getränke nicht zu lange in der Flasche lassen; dies kann Rost oder andere Schäden verursachen.
- Die Flasche nach Gebrauch sofort reinigen. Es wird empfohlen, sie gründlich zu trocknen und von Metallgegenständen fernzuhalten, um Rostbildung zu vermeiden.
- Die Flasche nicht in Wasser einweichen, da dies Rost oder Materialschäden verursachen kann.
- Handwäsche mit mildem Reinigungsmittel wird empfohlen. Vermeiden Sie Scheuermittel oder Metallschwämme.
- Verwenden Sie keine aggressiven chlorhaltigen Bleichmittel, da diese Rost verursachen können.
- Wenn sich Rost im Inneren bildet, verwenden Sie eine Mischung aus warmem Wasser und Zitronensäure im Verhältnis 10:1, schrubben Sie sanft mit einem weichen Schwamm und lassen Sie es 2-3 Stunden stehen. Anschließend gründlich ausspülen.
- Unsachgemäße Verwendung der Flasche kann Schäden verursachen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch oder die Verwendung einer beschädigten Flasche entstehen.

4. Vorbereitung der Flasche für den Gebrauch

- 4.1 Vor dem ersten Gebrauch die Flasche mit warmem Wasser ausspülen.
- 4.2 Sicherstellen, dass der Deckel ordnungsgemäß montiert und fest verschlossen ist.

5. Gebrauchsanleitung

- 5.1 Die Flasche mit dem gewünschten Getränk füllen.
- 5.2 Den Deckel sichern und sicherstellen, dass er richtig verschlossen ist.
- 5.3 Genießen Sie Ihr Getränk unterwegs, mit der Gewissheit, dass es die gewünschte Temperatur behält.

6. Wartung

- 6.1 Die Flasche mit warmem Seifenwasser von Hand reinigen.
- 6.2 Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln oder harten Schwämmen.
- 6.3 Nach jedem Gebrauch gründlich ausspülen und vollständig trocknen.

7. Lagerung und Transport

- 7.1 Die Flasche ohne Deckel lagern, um sicherzustellen, dass sie vollständig trocknet.
- 7.2 An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung gemäß den nationalen Bestimmungen oder lokalen Vorschriften.



eine langlebige Bauweise.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



Suivez les instructions.

Tavalo Bouteilles Thermos en Acier Inoxydable:
191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109



1. Mission

Les bouteilles thermos Tavalo en acier inoxydable sont conçues pour maintenir les boissons chaudes ou froides pendant de longues périodes.

Caractéristiques principales :

- Capacité : 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Isolation : Paroi double en acier inoxydable
- Couvercle : Étanche

2. Caractéristiques principales de la bouteille

La bouteille thermos Tavalo en acier inoxydable présente un design élégant et une construction durable.

3. Précautions de sécurité lors de l'utilisation de la bouteille

- Ne placez pas cette bouteille au micro-ondes, au four ou au lave-vaisselle.
- Faites attention avec les boissons chaudes. Même si la surface extérieure semble froide, la boisson à l'intérieur peut être très chaude et provoquer des brûlures !
- Ce produit est conçu pour les boissons.
- Tenez-la à l'écart des flammes nues.
- Évitez de l'immerger dans de l'eau bouillante.
- Gardez-la hors de la portée des enfants.
- Ne la laissez pas tomber et ne l'exposez pas à de forts impacts, car cela pourrait provoquer des fissures ou des fuites.
- N'y mettez pas de glace sèche ni de boissons gazeuses, car elles peuvent se dilater et endommager la doublure intérieure.
- Ne remplissez pas la bouteille à ras bord, car elle pourrait déborder lorsque vous fermez le couvercle.
- Serrez fermement le couvercle pour éviter les fuites pendant le transport.
- Assurez-vous que les joints en silicone sont en place.

- Essayez de garder la bouteille droite pour éviter tout renversement inattendu.
- Évitez de laisser la bouteille en plein soleil ou dans des environnements très chauds, surtout dans une voiture.
- Ne laissez pas les boissons trop longtemps dans la bouteille ; cela pourrait provoquer de la rouille ou d'autres dommages.
- Nettoyez la bouteille immédiatement après utilisation. Il est recommandé de la sécher soigneusement et de la ranger à l'écart des objets métalliques pour éviter la rouille. Évitez de la laisser tremper dans l'eau, cela pourrait provoquer de la rouille ou abîmer le matériau.
- Le lavage à la main avec un détergent doux est recommandé. Évitez les nettoyants abrasifs ou les éponges métalliques.
- N'utilisez pas d'agents de blanchiment à base de chlore, car cela pourrait provoquer de la rouille.
- Si de la rouille apparaît à l'intérieur, utilisez un mélange d'eau tiède et d'acide citrique à un ratio de 10:1, frottez délicatement avec une éponge douce et laissez reposer pendant 2 à 3 heures. Rincez ensuite soigneusement.
- Une mauvaise utilisation de la bouteille peut causer des dommages. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou de l'utilisation d'une bouteille endommagée.

4. Préparation de la bouteille pour l'utilisation

- 4.1 Rincez la bouteille avec de l'eau tiède avant la première utilisation.
- 4.2 Assurez-vous que le couvercle est correctement assemblé et fermement serré.

5. Instructions d'utilisation

- 5.1 Remplissez la bouteille avec la boisson de votre choix.
- 5.2 Fermez bien le couvercle et assurez-vous qu'il est correctement verrouillé.
- 5.3 Profitez de votre boisson en déplacement, en ayant la certitude qu'elle restera à la température souhaitée.

6. Entretien

- 6.1 Lavez la bouteille à la main avec de l'eau tiède savonneuse.
- 6.2 Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs ou des éponges dures.
- 6.3 Rincez soigneusement et séchez complètement après chaque utilisation.

7. Stockage et transport

- 7.1 Rangez la bouteille sans le couvercle pour vous assurer qu'elle sèche complètement.
- 7.2 Conservez-la dans un endroit frais et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée.

8. Élimination

Éliminez le produit et son emballage conformément aux législations nationales ou aux réglementations locales.



IT: MANUALE D'USO

Seguire le istruzioni.

**Bottiglie Termiche in Acciaio Inox Tavialo:**

191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109

**1. Destinazione d'uso**

Le bottiglie termiche Tavialo in acciaio inox sono progettate per mantenere le bevande calde o fredde per lunghi periodi.

Parametri principali:

- Capacità: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Isolamento: Pareti doppie in acciaio inox
- Coperchio: Ermetico

2. Parametri principali della bottiglia

La bottiglia termica Tavialo in acciaio inox presenta un design elegante e una costruzione resistente.

3. Precauzioni di sicurezza nell'uso della bottiglia

- Non mettere questa bottiglia nel microonde, nel forno o nella lavastoviglie.
- Fare attenzione con le bevande calde. Anche se la superficie esterna sembra fredda, la bevanda all'interno può essere molto calda e causare ustioni!
- Questo prodotto è progettato per contenere bevande.
- Tenere lontano da fiamme libere.
- Evitare di immergerla in acqua bollente.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non farla cadere o esporla a impatti forti, poiché potrebbe causare crepe o perdite.
- Non mettere ghiaccio secco o bevande gassate, poiché potrebbero espandersi e danneggiare il rivestimento interno.
- Non riempire troppo la bottiglia, potrebbe fuoriuscire quando si chiude il coperchio.
- Stringere bene il coperchio per evitare perdite durante il trasporto.
- Assicurarsi che le guarnizioni in silicone siano al loro posto.
- Cercare di mantenere la bottiglia in posizione verticale per

evitare fuoriuscite improvvise.

- Evitare di lasciare la bottiglia esposta al sole diretto o in ambienti molto caldi, specialmente in una vettura.
- Non conservare bevande all'interno per troppo tempo; ciò potrebbe provocare ruggine o altri danni.
- Pulire la bottiglia subito dopo l'uso. Si consiglia di asciugarla accuratamente e conservarla lontano da oggetti metallici per evitare la ruggine. Evitare di lasciarla immersa in acqua, potrebbe causare ruggine o danneggiare il materiale.
- Si raccomanda il lavaggio a mano con un detergente delicato. Evitare detergenti abrasivi o spugne metalliche.
- Non utilizzare candeggina a base di cloro, poiché potrebbe causare ruggine.
- Se compare ruggine all'interno, utilizzare una miscela di acqua tiepida e acido citrico in un rapporto di 10:1, strofinare delicatamente con una spugna morbida e lasciare riposare per 2-3 ore. Sciacquare accuratamente dopo.
- Un uso improprio della bottiglia può causare danni. Il produttore non è responsabile di danni causati da un uso improprio o dall'utilizzo di una bottiglia danneggiata.

4. Preparazione della bottiglia per l'uso

4.1 Sciacquare la bottiglia con acqua tiepida prima del primo utilizzo.

4.2 Assicurarsi che il coperchio sia correttamente assemblato e ben stretto.

5. Istruzioni per l'uso

5.1 Riempire la bottiglia con la bevanda desiderata.

5.2 Chiudere bene il coperchio e assicurarsi che sia bloccato correttamente.

5.3 Godetevi la vostra bevanda in movimento, con la certezza che manterrà la temperatura desiderata.

6. Manutenzione

6.1 Lavare a mano la bottiglia con acqua tiepida e sapone.

6.2 Evitare l'uso di detergenti abrasivi o spugne dure.

6.3 Sciacquare accuratamente e asciugare completamente dopo ogni utilizzo.

7. Conservazione e trasporto

7.1 Conservare la bottiglia senza il coperchio per garantire che si asciughi completamente.

7.2 Tenerla in un luogo fresco e asciutto quando non viene utilizzata.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in conformità con la legislazione nazionale o le normative locali.



ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Siga las instrucciones.****Botellas Térmicas de Acero Inoxidable Tavialo:**

191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109

**1. Asignación**

Las botellas térmicas de acero inoxidable Tavialo están diseñadas para mantener las bebidas calientes o frías durante largos períodos.

Parámetros principales:

- Capacidad: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Aislamiento: Doble pared de acero inoxidable
- Tapa: Hermética

2. Parámetros principales de la botella

La botella térmica Tavialo de acero inoxidable presenta un diseño elegante y una construcción resistente.

3. Precauciones de seguridad al usar la botella

- No coloque esta botella en el microondas, horno o lavavajillas.
- Tenga cuidado con las bebidas calientes. Aunque la superficie exterior se sienta fría, la bebida en su interior puede estar muy caliente y causar quemaduras.
- Este producto está diseñado para contener bebidas.
- Manténgalo alejado de llamas abiertas.
- Evite sumergirlo en agua hirviendo.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No lo deje caer ni lo exponga a golpes fuertes, ya que puede causar grietas o fugas.
- No coloque hielo seco ni bebidas gaseosas, ya que podrían expandirse y dañar el revestimiento interno.
- No llene demasiado la botella, ya que puede derramarse cuando cierre la tapa.
- Apriete bien la tapa para evitar fugas durante el transporte.
- Asegúrese de que los sellos de silicona estén en su lugar.

- Trate de mantener la botella en posición vertical para evitar derrames inesperados.
- Evite dejar la botella expuesta a calor extremo o luz solar directa, especialmente en un vehículo.
- No almacene bebidas en su interior durante mucho tiempo; podría provocar óxido u otros daños.
- Limpie la botella inmediatamente después de usarla. Se recomienda secarla completamente y guardarla lejos de objetos metálicos para evitar el óxido. Evite dejarla sumergida en agua, ya que podría causar óxido o dañar el material.
- Se recomienda lavarla a mano con un detergente suave. Evite limpiadores abrasivos o esponjas metálicas.
- No utilice blanqueadores a base de cloro, ya que podrían causar óxido.
- Si aparece óxido en el interior, utilice una mezcla de agua tibia y ácido cítrico en una proporción de 10:1, frote suavemente con una esponja suave y déjelo reposar durante 2-3 horas. Enjuague bien después.
- El uso incorrecto de la botella puede causar daños. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado o el uso de una botella dañada.

4. Preparación de la botella para su uso

- 4.1 Enjuague la botella con agua tibia antes del primer uso.
- 4.2 Asegúrese de que la tapa esté correctamente ensamblada y bien apretada.

5. Instrucciones de uso

- 5.1 Llene la botella con la bebida de su elección.
- 5.2 Asegúrese de cerrar bien la tapa y verificar que esté bloqueada correctamente.
- 5.3 Disfrute de su bebida mientras se desplaza, con la confianza de que mantendrá la temperatura deseada.

6. Mantenimiento

- 6.1 Lave la botella a mano con agua tibia y jabón.
- 6.2 Evite el uso de limpiadores abrasivos o esponjas duras.
- 6.3 Enjuague bien y seque completamente después de cada uso.

7. Almacenamiento y transporte

- 7.1 Almacene la botella sin la tapa para asegurar que se seque completamente.
- 7.2 Guárdela en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso.

8. Eliminación

Deseche el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o las regulaciones locales.



NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



Volg de instructies.

Tavalo Thermosflessen van Roestvrij Staal:

191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109

**1. Toewijzing**

De Tavalo thermosflessen van roestvrij staal zijn ontworpen om dranken gedurende lange tijd warm of koud te houden.

Belangrijkste parameters:

- Inhoud: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Isolatie: Dubbelwandig roestvrij staal
- Deksel: Lekvrij

2. Belangrijkste parameters van de fles

De Tavalo thermosfles van roestvrij staal heeft een elegant ontwerp en een duurzame constructie.

3. Veiligheidsvoorschriften bij het gebruik van de fles

- Plaats deze fles niet in de magnetron, oven of vaatwasser.
- Wees voorzichtig met hete dranken. Ook al voelt het buitenoppervlak koel aan, de drank binnenvinden kan nog steeds zeer heet zijn en brandwonden veroorzaken!
- Dit product is ontworpen voor dranken.
- Houd het uit de buurt van open vuur.
- Vermijd onderdompeling in kokend water.
- Houd het buiten het bereik van kinderen.
- Laat de fles niet vallen en stel deze niet bloot aan sterke schokken, dit kan leiden tot scheuren of lekkages.
- Plaats geen droogisjs of koolzuurhoudende dranken in de fles; deze kunnen uitzetten en de binnenvoering beschadigen.
- Vul de fles niet te vol, aangezien deze kan overlopen wanneer u de dop sluit.
- Draai de dop goed vast om lekkages tijdens het reizen te voorkomen.

- Zorg ervoor dat de siliconen afdichtingen correct zijn geplaatst.
- Houd de fles indien mogelijk rechtop om onverwachte morsingen te vermijden.
- Laat de fles niet in extreme hitte of direct zonlicht achter, vooral niet in een voertuig.
- Bewaar geen dranken te lang in de fles; dit kan leiden tot roest of andere schade.
- Reinig de fles direct na gebruik. Het wordt aanbevolen om de fles volledig te drogen en uit de buurt van metalen voorwerpen op te bergen om roest te voorkomen. Laat de fles niet weken in water, dit kan roest veroorzaken of het materiaal beschadigen.
- Handwas met een mild afwasmiddel wordt aanbevolen. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of metalen sponzen.
- Gebruik geen agressieve bleekmiddelen op basis van chloor, deze kunnen roest veroorzaken.
- Als er roest binnenvinden verschijnt, gebruik dan een mengsel van warm water en citroenzuur in een verhouding van 10:1, schrob voorzichtig met een zachte spons en laat het 2-3 uur staan. Spoel daarna grondig af.
- Onjuist gebruik van de fles kan schade veroorzaken. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik of het gebruik van een beschadigde fles.

4. Voorbereiding van de fles voor gebruik

- 4.1 Spoel de fles met warm water voor het eerste gebruik.
- 4.2 Zorg ervoor dat de dop correct is gemonteerd en stevig is vastgedraaid.

5. Gebruiksinstincties

- 5.1 Vul de fles met een drank naar keuze.
- 5.2 Draai de dop stevig vast en zorg ervoor dat deze goed vergrendeld is.
- 5.3 Geniet van uw drankje onderweg, met de zekerheid dat het de gewenste temperatuur behoudt.

6. Onderhoud

- 6.1 Was de fles met de hand met warm water en zeep.
- 6.2 Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen of harde schrobbers.
- 6.3 Spoel grondig en droog de fles volledig na elk gebruik.

7. Opslag en transport

- 7.1 Bewaar de fles zonder dop om ervoor te zorgen dat deze volledig kan drogen.
- 7.2 Bewaar het op een koele, droge plaats wanneer het niet in gebruik is.

8. Verwijdering

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of lokale voorschriften.



SE: ANVÄNDARMANUAL



Följ instruktionerna.

Tavalo Termosflaskor i Rostfritt Stål:

191.500.101;191.500.109;191.500.102;191.750.101;
191.750.102;191.750.109;191.750.103;191.750.108;
191.010.101; 191.010.109

**1. Användning**

Tavalo termosflaskor i rostfritt stål är designade för att hålla drycker varma eller kalla under längre perioder.

Nyckelparametrar:

- Volym: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Isolering: Dubbelväggigt rostfritt stål
- Lock: Läckagesäkert

2. Huvudparametrar för flaskan

Tavalo termosflaskan i rostfritt stål har en elegant design och en hållbar konstruktion.

3. Säkerhetsåtgärder vid användning av flaskan

- Placera inte denna flaska i mikrovågsugn, ugn eller diskmaskin.
- Var försiktig med heta drycker. Även om utsidan känns sval kan drycken inuti fortfarande vara mycket varm och orsaka brännskador!
- Denna produkt är avsedd för drycker.
- Håll den borta från öppen eld.
- Undvik att sänka ner den i kokande vatten.
- Håll den utom räckhåll för barn.
- Släpp den inte eller utsätt den för kraftiga stötar, eftersom det kan orsaka sprickor eller läckor.
- Sätt inte in torris eller kolsyrade drycker i den; dessa kan expandera och skada den inre beläggningen.
- Fyll inte flaskan för mycket, eftersom den kan spilla över när du stänger locket.

- Skruva fast locket ordentligt för att förhindra läckage under transport.

- Se alltid till att silikontätningarna är på plats.

- Försök att hålla flaskan upprätt för att undvika oväntade spill.

- Lämna inte flaskan i extrem värme eller direkt solljus, särskilt inte i ett fordon.

- Förvara inte drycker i flaskan för länge; det kan leda till rost eller annan skada.

- Rengör flaskan omedelbart efter användning. Det rekommenderas att torka den noggrant och förvara den borta från metallföremål för att förhindra rost. Undvik att låta den stå i vatten, eftersom det kan orsaka rost eller skada materialet.

- Handdisk med ett milt rengöringsmedel rekommenderas. Undvik slipande rengöringsmedel eller metallsvampar.

- Använd inte aggressiva klorbaserade blekmedel, eftersom de kan orsaka rost.

- Om rost uppstår inuti, använd en blandning av varmt vatten och citronsyra i förhållandet 10:1, skrubba försiktigt med en mjuk svamp och låt stå i 2-3 timmar. Skölj noggrant efteråt.

- Felaktig användning av flaskan kan orsaka skador.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller användning av en skadad flaska.

4. Förberedelse av flaskan för användning

4.1 Skölj flaskan med varmt vatten innan första användningen.

4.2 Se till att locket är korrekt monterat och åtdraget innan användning.

5. Bruksanvisning

5.1 Fyll flaskan med din valda dryck.

5.2 Skruva på locket och se till att det är ordentligt låst.

5.3 Njut av din dryck på språng, med förvissningen om att den kommer att hålla den önskade temperaturen.

6. Underhåll

6.1 Handdiska flaskan med varmt såpvatten.

6.2 Undvik att använda slipande rengöringsmedel eller skrubbare.

6.3 Skölj noggrant och torka flaskan helt efter varje användning.

7. Förvaring och transport

7.1 Förvara flaskan utan lock för att säkerställa att den torkar helt.

7.2 Förvara den på en sval och torr plats när den inte används.

8. Bortskaffande

Kasta produkten och dess förpackning enligt nationell lagstiftning eller lokala föreskrifter.



TR: KULLANIM KILAVUZU



Talimatları izleyin.

Tavialo Paslanmaz Çelik Termos Şişeleri

191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109

**1. Kullanım Amacı**

Tavialo paslanmaz çelik termos şişeleri, içecekleri uzun süre sıcak veya soğuk tutmak için tasarlanmıştır.

Ana parametreler:

- Kapasite: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Yalıtım: Çift duvarlı paslanmaz çelik
- Kapak: Sızdırmaz

2. Şişenin Ana Parametreleri

Tavialo termos şisesi, sık bir tasarıma ve dayanıklı bir yapıya sahiptir.

3. Şişe Kullanımında Güvenlik Önlemleri

- Bu şىeyi mikrodalga fırında, fırında veya bulaşık makinesinde yerleştirmeyin.
- Sıcak içecekler ile dikkatli olun. Dış yüzeyi soğuk hissettirse bile, içindeki içecek hala çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir!
- Bu ürün içecekler içindir.
- Açık alevlerden uzak tutun.
- Kaynar suya daldırmaktan kaçının.
- Çocukların erişiminden uzakta tutun.
- Şişeyi düşürmeyin veya sert darbelere maruz bırakmayın; bu, çatlaklara veya sıyrınlara neden olabilir.
- İçine kuru buz veya gazlı içecekler koymayın; bunlar genişleyebilir ve iç astarı zarar verebilir.
- Şişeyi fazla doldurmayın, çünkü kapak kapandığında taşıma yapabilir.
- Seyahat ederken sıyrıntıyı önlemek için kapağı sıkıca

kapatın.

- Her zaman silikon contaların yerinde olduğundan emin olun.
- Beklenmeyen taşmaları önlemek için şىeyi dik tutmaya çalışın.
- Şişeyi aşırı sıcakta veya doğrudan güneş ışığında, özellikle bir araçta bırakmaktan kaçının.
- İçinde içecekleri uzun süre saklamayın; bu, paslanma veya başka zararlar verebilir.
- Kullanıldan sonra şىeyi hemen temizleyin. Tamamen kurutulması ve paslanmayı önlemek için metal nesnelerden uzak tutulması önerilir. Suya uzun süre bırakmaktan kaçının; bu, paslanmaya veya malzemeye zarar verebilir.
- Yumuşak bir sabunlu suyla el yıkama önerilir. Aşındırıcı temizlik maddeleri veya metal süngerler kullanmaktan kaçının.
- Paslanmaya neden olabilecek agresif klor bazlı ağartıcılar kullanmayın.
- İç kısımda pas oluşursa, sıcak su ve limon tuzu karışımını 10:1 oranında kullanın, nazikçe yumuşak bir süngerle ovun ve 2-3 saat bekletin. Sonrasında iyice durulayın.
- Şişenin yanlış kullanımı zarar verebilir. Üretici, yanlış kullanım veya hasarlı bir şise kullanım sonucunda oluşabilecek zararlardan sorumlu değildir.

4. Şişenin Kullanıma Hazırlanması

- 4.1 İlk kullanımdan önce şىeyi ilk su ile durulayın.
- 4.2 Kullanıldan önce kapağın doğru şekilde takıldığından ve sıkıca kapatıldığından emin olun.

5. Kullanım Talimatları

- 5.1 Şişeyi istediğiniz içecekle doldurun.
- 5.2 Kapağı sıkıca kapatın ve düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.
- 5.3 İçeceğini yolda, istediğiniz sıcaklıkta kalacağı güvencesiyle keyfini çıkarın.

6. Bakım

- 6.1 Şişeyi sıcak sabunlu suyla el ile yıkayın.
- 6.2 Aşındırıcı temizlik maddeleri veya süngeri kullanmaktan kaçının.
- 6.3 Her kullanımından sonra iyice durulayın ve tamamen kurutun.

7. Depolama ve Taşıma

- 7.1 Şişeyi kapağı çıkarılmış şekilde, tamamen kurumasını sağlamak için saklayın.
- 7.2 Kullanılmadığında serin ve kuru bir yerde saklayın.

8. İmha:

Ürünü ve ambalajını ulusal yasalar veya yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin.



PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



Postępuj zgodnie z instrukcją.

Tavialo Butelki Termalne ze Stali Nierdzewnej:
191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109



1. Przeznaczenie

Butelka termalna Tavialo została zaprojektowana, aby utrzymywać napoje ciepłe lub zimne przez dłuższy czas.

Kluczowe parametry:

- Pojemność: 500 ml, 750 ml, 1000 ml
- Izolacja: Podwójna ścianka ze stali nierdzewnej
- Korek: Szczelny

2. Główne parametry butelki

Butelka termalna Tavialo charakteryzuje się eleganckim designem i wytrzymałą konstrukcją.

3. Środki ostrożności podczas użytkowania butelki

- Nie umieszczaj tej butelki w mikrofali, piekarniku ani zmywarce.
- Zachowaj ostrożność z gorącymi napojami. Nawet jeśli zewnętrzna powierzchnia wydaje się zimna, napój wewnętrzny może być bardzo gorący i spowodować oparzenia!
- Produkt ten jest przeznaczony do napojów.
- Trzymaj go z dala od otwartego ognia.
- Unikaj zanurzania go w wrzącej wodzie.
- Trzymaj go poza zasięgiem dzieci.
- Nie upuszczaj go ani nie narażaj na silne uderzenia, ponieważ może to spowodować pęknięcia lub wyciek.
- Nie wkładaj do niego suchego lodu ani napojów gazowanych; mogą one się rozszerzyć i uszkodzić wewnętrzną powłokę.
- Nie przepełniaj butelki, ponieważ może się wylać po zamknięciu korka.
- Dokładnie zakręć korek, aby zapobiec wyciekom podczas podróży.

- Zawsze upewnij się, że uszczelki silikonowe są na swoim miejscu.
- Staraj się trzymać butelkę w pozycji pionowej, aby uniknąć niespodziewanych wycieków.
- Unikaj zostawiania butelki w skrajnych temperaturach lub na bezpośrednim słońcu, szczególnie w pojeździe.
- Nie przechowuj napojów wewnętrznych przez zbyt długi czas; może to prowadzić do rdzewienia lub innych uszkodzeń.
- Natychmiast po użyciu wyczyść butelkę. Zaleca się dokładne osuszenie i przechowywanie z dala od metalowych przedmiotów, aby zapobiec rdzewieniu. Unikaj pozostawiania jej zanurzonej w wodzie, ponieważ może to prowadzić do rdzewienia lub uszkodzenia materiału.
- Rekomenduje się mycie ręczne za pomocą łagodnego detergentu. Unikaj używania ściernych środków czyszczących lub metalowych gąbek.
- Nie używaj agresywnych wybielaczy na bazie chloru, ponieważ mogą powodować rdzewienie.
- Jeśli wewnętrzny pojawi się rdza, użyj mieszanki ciepłej wody i kwasu cytrynowego w proporcji 10:1, delikatnie przetrzyj miękką gąbką i pozostaw na 2-3 godziny. Następnie dokładnie spłucz.
- Niewłaściwe użycie butelki może spowodować uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody wynikające z niewłaściwego użycia lub korzystania z uszkodzonej butelki.

4. Przygotowanie butelki do użycia

1. Przed pierwszym użyciem wypłucz butelkę ciepłą wodą.
2. Upewnij się, że korek jest prawidłowo złożony i dokładnie dokręcony przed użyciem.

5. Instrukcje użytkowania

1. Napień butelkę wybranym napojem.
2. Zabezpiecz korek i upewnij się, że jest prawidłowo zablokowany.
3. Ciesz się napojem w drodze, mając pewność, że pozostanie w pożądanej temperaturze.

6. Konserwacja

1. Myj butelkę ręcznie w ciepłej, mydlanej wodzie.
2. Unikaj używania ściernych środków czyszczących lub gąbek.
3. Dokładnie spłucz i całkowicie osusz po każdym użyciu.

7. Przechowywanie i transport

1. Przechowuj butelkę bez zakrętki, aby zapewnić jej całkowite wyschnięcie.
2. Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu, gdy nie jest używana.

8. Utylizacja:

Utylizuj produkt i jego opakowanie zgodnie z krajowymi przepisami lub lokalnymi regulacjami.



UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



Дотримуйтесь інструкції.

Термобутилки Tavialo з Нержавіючої Сталі:
191.500.101; 191.500.109; 191.500.102; 191.750.101;
191.750.102; 191.750.109; 191.750.103; 191.750.108;
191.010.101; 191.010.109



1. Призначення

Термобутилка Тавіало розроблена для підтримки гарячих або холодних напоїв протягом тривалого часу.

Ключові параметри:

- Об'єм: 500 мл, 750 мл, 1000 мл
- Ізоляція: Подвійна стінка з нержавіючої сталі
- Кришка: Герметична

2. Основні параметри пляшки

Термобутилка Тавіало відрізняється елегантним дизайном та міцною конструкцією.

3. Запобіжні заходи при використанні пляшки

- Не ставте цю пляшку в мікрохильову піч, духовку або посудомийну машину.
- Будьте обережні з гарячими напоями. Навіть якщо зовнішня поверхня здається холодною, напій всередині може бути дуже гарячим і викликати опіки!
- Цей продукт призначений для напоїв.
- Тримайте його подалі від відкритого вогню.
- Уникайте занурення його у киплячу воду.
- Тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Не падайте його або не піддавайте сильним ударам, оскільки це може привести до тріщин або витоків.
- Не кладіть у нього сухий лід або газовані напої; вони можуть розширитися та пошкодити внутрішнє покриття.
- Не переповнуйте пляшку, оскільки вона може пролитися під час закриття кришки.
- Щільно закручуйте кришку, щоб уникнути витоків під час подорожі.

- Завжди перевіряйте, щоб силіконові ущільнення були на місці.
- Намагайтесь тримати пляшку у вертикальному положенні, щоб уникнути несподіваних витоків.
- Уникайте залишати пляшку в екстремальних температурах або на пряму сонці, особливо в автомобілі.
- Не зберігайте напої всередині занадто довго; це може привести до іржі або інших пошкоджень.
- Очистіть пляшку відразу після використання. Рекомендується ретельно висушити і зберігати подалі від металевих предметів, щоб уникнути іржі. Уникайте залишати її зануреною у воді, оскільки це може привести до іржі або пошкодження матеріалу.
- Рекомендується ручне миття з м'яким миючим засобом. Уникайте абразивних засобів для чищення або металевих губок.
- Не використовуйте агресивні відбілювачі на основі хлору, оскільки вони можуть спричинити іржі.
- Якщо всередині з'явиться іржа, використовуйте суміш теплої води та лимонної кислоти в пропорції 10:1, м'яко протріть м'якою губкою та залиште на 2-3 години. Потім ретельно промийте.
- Неправильне використання пляшки може привести до пошкоджень. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникають внаслідок неправильного використання або використання пошкодженої пляшки.

4. Підготовка пляшки до використання

- 4.1 Перед першим використанням промийте пляшку теплою водою.
- 4.2 Упевніться, що кришка правильно зібрана і щільно закручена перед використанням.

5. Інструкції з використання

- 5.1 Наповніть пляшку обраним напоєм.
- 5.2 Закріпіть кришку і переконайтесь, що вона правильно зафікована.
- 5.3 Насолоджуйтесь напоєм в дорозі, впевнivшись, що він залишиться при бажаній температурі.

6. Обслуговування

- 6.1 Мийте пляшку вручну в теплій мильній воді.
- 6.2 Уникайте використання абразивних засобів для чищення або губок.
- 6.3 Ретельно промийте і повністю висушіть після кожного використання.

7. Зберігання та транспортування

- 7.1 Зберігайте пляшку без кришки, щоб забезпечити її повне висихання.
- 7.2 Зберігайте в прохолодному і сухому місці, коли не використовується.

8. Утилізація:

Утилізуйте продукт та його упаковку відповідно до національного законодавства або відповідно до місцевих законів.